

## TXOSTENA/MEMORIA

### 03 DEPARTAMENTUA: GIZARTE POLITIKA

#### DEPARTAMENTO 03: POLÍTICA SOCIAL

#### 200 Programa: Plangintza eta zerbitzu komunitarioak

#### Programa 200: Planificación y Servicios Sociales Comunitarios

#### LANDA MANKOMUNITATEENTZAKO LAGUNTZAK

Gizarte Politikako Departamentuak landa munduak gizarte zerbitzuen arloan dituen behar zehatzei erantzuteko jarduera ildo batzuk garatzen ditu landagunean dauden beharren kudeaketa hobetzeko, hain zuzen ere, gizarte zerbitzuen mankomunitateak sortuz eta finkatuz.

Horretarako, urtero, helburu horiek lortzeko diru laguntzen deialdi bat egiten da.

Beharrezkoak diren aurrekontuen kredituak hauek dira:

#### AURREKONTUKO ZENBATEKOAK

2013	.....	74.310
2014	.....	74.310

#### APOYO A LAS MANCOMUNIDADES RURALES

El Departamento de Política Social atendiendo a las necesidades específicas del mundo rural en materia de servicios sociales desarrolla una línea de actuación para una mejor gestión de las necesidades existentes en el mundo rural, que consiste en la creación y consolidación de mancomunidades de servicios sociales.

Para ello anualmente realiza una convocatoria de ayudas para la consecución de esos objetivos.

Los créditos presupuestarios necesarios son los siguientes:

#### DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2013	.....	74.310
2014	.....	74.310

## TXOSTENA/MEMORIA

### 03 DEPARTAMENTUA: GIZARTE POLITIKA

#### DEPARTAMENTO 03: POLÍTICA SOCIAL

#### 210 Programa: Inbertsioen eta gizarte lankidetzaren plana

#### Programa 210: Plan de inversiones y cooperación social

#### TXARA-1 ETA TXARA-2 ZENTROAK EROSTEA

1994ko uztailaren 19ko 8/1994 eta 9/1994 foru arauen bidez onartutako inbertsioen artean proiektu berritzaile bat zegoen adinekoentzat eta ezintasuna duten pertsonentzat: Txara-1 eta Txara-2 zentroak, Donostiako Intxaurren auzoan daudenak.

Txara-1 Egoitza Espezializatuen Zentroak egitura hau dauka: egoitzako lau modulu, elkarbizitzako unitateak, eta eguneko jardueren zentroa. 1997an inauguratu zen.

Txara-2 Laguntza eta Gizarte Baliabideen Zentroak zerbitzu hauek ditu: egoitzako zaintza espezializatu iraunkorra, aldi baterako egoitzako zaintza espezializatua, eguneko zentroa, eta balio anitzeko bizilekuak. 1999an inauguratu zen.

Aurrekontuetan sartutako konpromisozko kredituak, zentro horietan dauden bizilekuak erosteko Eusko Jaurlaritzarekin izenpetutako lankidetzaren hitzarmenean aurreikusitako eta ordaindu gabeko urtekoen gainekoak dira.

#### AURREKONTUKO ZENBATEKOAK

2013 .....	349.170
2014 - 2019 .....	1.608.633

#### ADQUISICIÓN CENTROS TXARA-1 Y TXARA-2

Entre las inversiones aprobadas por las Normas Forales 8/1994 y 9/1994, de 19 de julio, se contemplaba un proyecto innovador para los colectivos de personas mayores y personas con discapacidad: los Centros Txara-1 y Txara-2, del barrio de Intxaurren de Donostia-San Sebastián.

El Centro de Alojamiento Residencial Especializado Txara-1, estructurado en cuatro módulos residenciales, unidades de convivencia y un centro de actividades de día, se inauguró en 1997.

El Centro de Recursos Asistenciales y Sociales Txara-2, que cuenta con los servicios de atención residencial especializada permanente, atención residencial especializada temporal, centro de día y alojamiento polivalentes, se inauguró en 1999.

Los créditos de compromiso presupuestados corresponden a las anualidades previstas pendientes en el convenio de cooperación formalizado con el Gobierno Vasco por la adquisición de las viviendas que conforman los centros mencionados.

#### DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2013 .....	349.170
2014 - 2019 .....	1.608.633

## TXOSTENA/MEMORIA

### 03 DEPARTAMENTUA: GIZARTE POLITIKA

### DEPARTAMENTO 03: POLÍTICA SOCIAL

### 210 Programa: Inbertsioen eta gizarte lankidetzaren plana

### Programa 210: Plan de inversiones y cooperación social

#### ALDAKONEA EGOITZAREN BAR- NEKO ERABERRITZEN LANAK

Aldakonea zentroak adineko pertsonen zuzendutako zerbitzuak eskaintzen ditu, Gizarte Politikako Departamentuaren eskumenekoak diren egoitza zerbitzuak, hain zuzen ere.

Eraikin horretan beharrezko da hainbat egokitze lan egitea egun indarrean dagoen arkitektura arauteriarik egokitzeko, hala nola, kontuan hartuta nolakoa den zerbitzu hori eskatzen duten pertsonen profila eta alor honetan dagoen arauteria ere. Horrela, lortu nahi da, zerbitzu horren erabiltzaileei, hau da, adineko pertsonen laguntza espezializatua eta behar duten arreta emateko, beren behar zehatzak kontuan hartuta.

#### AURREKONTUKO ZENBATEKOAK

2013	.....	888.404
2014	.....	1.000.000
2015	.....	1.169.575

#### OBRAS DE REFORMA INTERIOR EN LA RESIDENCIA ALDAKONEA

El centro de Aldakonea es un edificio que alberga servicios de naturaleza residencial para personas mayores, competencia del Departamento de Política Social.

Dicho inmueble es necesario adecuarlo a la normativa vigente respecto de sus características arquitectónicas, así como a la normativa sectorial existente en relación con este tipo de edificación, dirigido a albergar servicios para personas mayores de edad. Se pretende lograr una atención especializada e integral en referencia a las personas usuarias del mismo, teniendo en cuenta sus especificidades y necesidades

#### DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2013	.....	888.404
2014	.....	1.000.000
2015	.....	1.169.575

## TXOSTENA/MEMORIA

### 03 DEPARTAMENTUA: GIZARTE POLITIKA

### DEPARTAMENTO 03: POLÍTICA SOCIAL

### 400 Programa: Garapenerako lankidetz

### Programa 400: Cooperación al desarrollo

#### GARAPENERAKO FONDOA

#### LANKIDETZA

#### FONDO DE COOPERACIÓN AL DESARROLLO

#### PROIEKTUAREN AZALPENA

#### DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

Urtero garapenerako lankidetz, sentsibilizazio eta hezkuntza proiektuak egiteko diru laguntzak ematea foru dekretu baten bitartez arautzen da.

Anualmente se regula mediante un Decreto Foral la concesión de subvenciones para proyectos de cooperación, sensibilización y educación al desarrollo.

Foru Dekretu horretan arautzen diren diru laguntzak honako ekintza hauetarako dira:

Las ayudas económicas reguladas por este Decreto Foral se destinan a los siguientes tipos de acciones:

- Garapen bidean dauden herrien garapen soziala eta ekonomikoa bultzatzeko lankidetz-ekintzak, irabazi asmorik gabeko erakundeen bidez.
- Garapen sentsibilizatorako edo hezkuntzarako ekintzak, irabazi asmorik gabeko erakundeek egiteko.
- Ekimen edo ekintza puntualetak.
- Larrialdiko laguntzak.

- Acciones de cooperación al desarrollo social y económico de países en vías de desarrollo a través de entidades sin ánimo de lucro.
- Acciones de sensibilización y/o educación al desarrollo, a realizar por entidades sin ánimo de lucro.
- Iniciarivas o acciones puntuales.
- Ayudas de emergencia.

Ekintza mota horietako bi lehenbizikoak bi urte irauten duten proiektukoak dira. Beraz, dirulaguntza-lerroek bi aurrekontu-ekitaldietarako kredituak konprometitzen dituzte (2013-2014).

Los dos primeros tipos de acciones corresponden a proyectos bianuales, por lo que las líneas subvencionables comprometen créditos para los dos ejercicios presupuestarios (2013-2014).

Beharrezkoak diren aurrekontuen kredituak hauek dira:

Los créditos presupuestarios necesarios son los siguientes:

#### AURREKONTUKO ZENBATEKOAK

#### DOTACIÓN PRESUPUESTARIA

2013	.....	1.920.467
2014	.....	1.114.012

2013	.....	1.920.467
2014	.....	1.114.012